

## BEDIENINGSHANDLEIDING LUCHT/LUCHT WARMTEPOMP

### MODEL

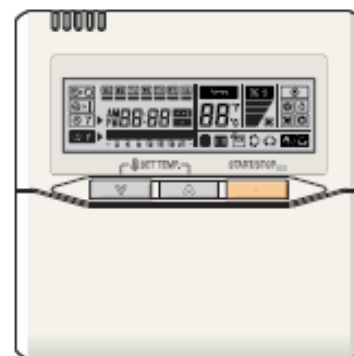
ARHF 12-14-14-18-24 LA-LB (RIY)  
ARHA 30-36-45-54 LB-LC (RIY)

CODE: AR-6TC1 / UTD-GUD



Bewaar deze handleiding zorgvuldig zodat u deze steeds kan raadplegen.

### STANDAARD



### IN OPTIE





# INHOUD

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN.....	2	WEEKTIMER MET NACHTVERLAGING.....	10
OVERZICHT ONDERDELEN.....	3	WERKINGSTIPS .....	11
VOORBEREIDING.....	4	INSTELLEN UITBLAASRICHTING.....	12
WERKING.....	5	RESET FILTERLAMPJE.....	12
TIMER FUNCTIES .....	7	AUTODIAGNOSE .....	12
ON/OFF TIMER.....	7	FOUTOPSPORING.....	13
WEEKTIMER .....	8		

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Neem deze voorschriften aandachtig door alvorens de unit te gebruiken en gebruik de unit alleen waarvoor ze bestemd is.
- In dit gedeelte staan veiligheidsvoorschriften die u strikt moet opvolgen om de unit veilig te bedienen.
- "GEVAAR", "WAARSCHUWING" en "VOORZICHTIG" hebben in deze handleiding de volgende betekenis:

 <b>WAARSCHUWING!</b>	Als u de aanwijzingen na dit kopje niet opvolgt, kan dit voor de gebruiker ernstig persoonlijk letsel of een fataal ongeval tot gevolg hebben.
 <b>VOORZICHTIG!</b>	Als u de aanwijzingen na dit kopje niet opvolgt, kan dit lichamelijk letsel of beschadiging van de apparatuur tot gevolg hebben.

### **WAARSCHUWING!**

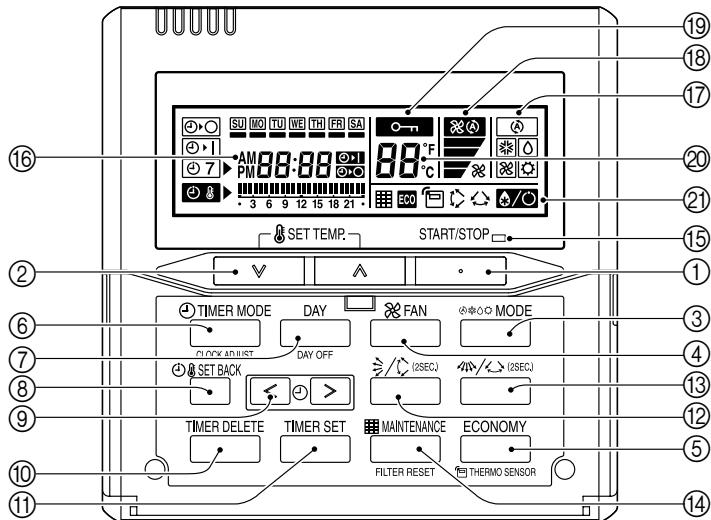
- Probeer deze bediening niet zelf te installeren.
- De onderdelen van deze bediening zijn niet bedoeld om door de gebruiker te worden hersteld/vervangen. Laat reparaties over aan een servicemonteur.
- Als u verhuist, vraag dan aan een servicemonteur de bediening los te koppelen en te installeren. Zet in geval van storing, brandlucht, ed. de unit onmiddellijk uit en roep de hulp in van een servicemonteur.

### **VOORZICHTIG!**

- Breng de bediening nooit direct in contact met water.
- Bedien niet met natte handen.
- Druk niet met scherpe voorwerpen op de toetsen.
- Zet de hoofdvoedingsschakelaar uit als u de airconditioner wil reinigen of het filter vervangen.
- Controleer regelmatig of de installatie in goede staat verkeert.
- Installeer de bediening op ten minste 1 meter van elektronische apparatuur.
- Installeer de airco niet bij de open haard of in de buurt van een ander verwarmingstoestel.
- Installeer de bediening op een voor kinderen onbereikbare plaats.
- Gebruik geen ontvlambare gassen bij de airco.

# OVERZICHT ONDERDELEN

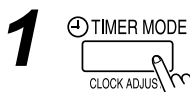
## Afstandsbediening



- |                                     |                                       |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| ① Start/Stop toets                  | ⑬ Horizontale uitblaas en Swing toets |
| ② Toets temperatuurinstelling       | ⑭ Filter Reset toets                  |
| ③ Hoofdbedieningstoets (Mode)       | ⑮ Werkingsindicatorlampje             |
| ④ Fan Control toets                 | ⑯ Display Timer en Klok               |
| ⑤ Economy toets                     | ⑰ Display Werkingsmodus               |
| ⑥ Timer Mode (Klokinstelling) toets | ⑱ Display Vergrendeling werking       |
| ⑦ DAY (DAY OFF) toets               | ⑳ Temperatuurdisplay                  |
| ⑧ SET BACK toets                    | ㉑ Functie Display                     |
| ⑨ Toetsen tijdinstelling            | 🔌 Display Ontdooing                   |
| ⑩ Timer DELETE toets                | 📄 Thermo Sensor Display               |
| ⑪ TIMER SET toets                   | ECO Economy Display                   |
| ⑫ Verticale uitblaas en Swing toets | ↕ Display Verticale Swing             |
|                                     | ↔ Display Horizontale Swing           |
|                                     | 📊 Filterdisplay                       |


# VOORBEREIDING

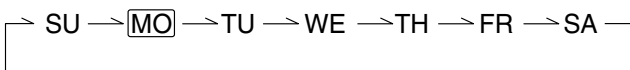
## Datum en tijd instellen



Druk de Timer Mode toets (CLOCK ADJUST) gedurende minstens 2 seconden in. Het tijddisplay op de afstandsbediening zal knipperen.

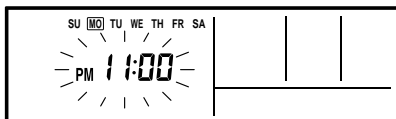
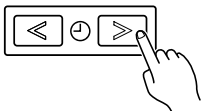


Druk de DAY toets in en kies de actuele dag.  
 verschijnt rond de geselecteerde dag.



**3**

Gebruik de < / > toetsen om de juiste tijd in te stellen.  
Druk herhaaldelijk om de tijd in te stellen met stappen van 1 minuut.  
Om de tijd in te stellen met stappen van 10 minuten, houdt u de toetsen ingedrukt.



Bv. Maandag 11u00 PM

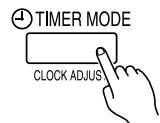
**4**



Druk de SET BACK toets in om over te schakelen van het 12-uurs naar het 24-uurs display en omgekeerd.

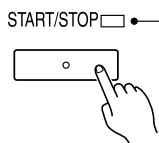


**5**



Druk nogmaals om te beëindigen.

## Werking starten/stoppen



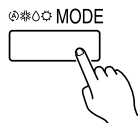
Druk de start/stop toets in.

### Werkingsindicatorlampje

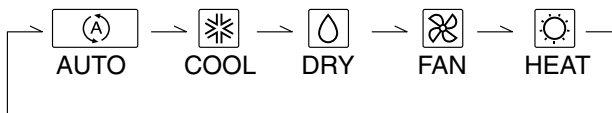
Air conditioner ON: lampje brandt.  
Air conditioner OFF: brandt niet.

## Werkingsmodus instellen

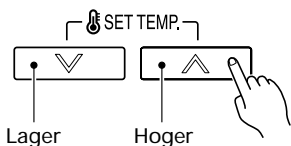
### ● Instelling werkingsmodus



Druk de MODE toets in om de gewenste werkingsmodus te selecteren. In de DRY functie is de ventilatorsnelheid ingesteld op AUTO.



### ● Instelling kamertemperatuur

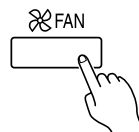


Gebruik de SET TEMP. toetsen om de kamertemperatuur in te stellen.

### Instelbereik

AUTO .....	18 tot 30 °C
COOL/DRY .....	18 tot 30 °C
HEAT .....	16 tot 30 °C

### ● Instelling ventilatorsnelheid



Druk de FAN toets in om de ventilatorsnelheid in te stellen.



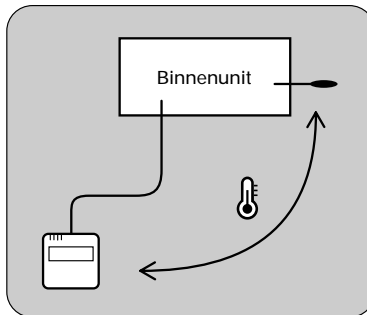
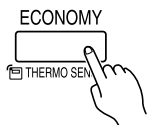
## ECONOMY



Druk de ECONOMY toets in om de economische werking te starten of te stoppen.

Voor meer details over deze functie, zie pagina 11.


## Selectie sensor ruimtetemperatuur



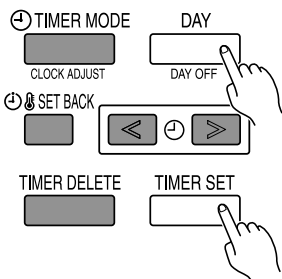
Druk de ECONOMY toets gedurende minstens 2 seconden in om te kunnen selecteren of de ruimtetemperatuur gedetecteerd moet worden in de binnenunit (afstandssensor) of op de afstandsbediening.



Wanneer  verschijnt op het display, wordt de ruimtetemperatuur gedetecteerd op de afstandsbediening.

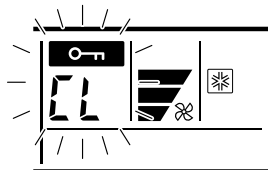
### **i** NOTA

- Deze functie is standaard geblokkeerd. Gelieve een erkend servicetechnicus te consulteren om de ruimtetemperatuur correct te kunnen detecteren.
- Als deze functie geblokkeerd is, kan u de plaats waar de temperatuur gedetecteerd wordt niet wijzigen en  knippert als de ECONOMY toets gedurende minstens 2 seconden ingedrukt wordt.

## Kinderslot



Druk de DAY toets en de TIMER SET toets tegelijkertijd in gedurende minstens 2 seconden om het kinderslot te activeren en alle toetsen op de afstandsbediening te vergrendelen. Druk beide toetsen nogmaals gedurende minstens 2 seconden in om de functie te desactiveren. Wanneer het kinderslot geactiveerd is, verschijnt  op het display. Als ondertussen een toets wordt ingedrukt, knippert **CL** en  op het display.



# TIMERFUNCTIES



## OFF timer

Gebruik deze timerfunctie om de airconditioner te stoppen. Als deze timer ingesteld is, stopt de airconditioner nadat de ingestelde tijd verlopen is. De timer kan tot 24 uur vooruit ingesteld worden.



## ON timer

Gebruik deze timerfunctie om de airconditioner te starten. Als deze timer ingesteld is, start de airconditioner nadat de ingestelde tijd verlopen is. De timer kan tot 24 uur vooruit ingesteld worden.



## WEEK timer

Gebruik deze timerfunctie om de werkingstijden in te stellen voor elke dag van de week. Gebruik de DAY OFF instelling om voor een bepaalde dag van de week de instellingen te annuleren. Aangezien alle dagen samen ingesteld kunnen worden, kan de weektimer gebruikt worden om de instellingen te herhalen voor alle dagen.



## Weektimer met nachtverlaging

Gebruik deze timerfunctie om de ingestelde temperatuur te veranderen voor elke dag van de week. Dit kan samen met andere timerinstellingen gebruikt worden.

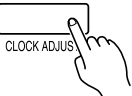
## ON/OFF TIMER

### ON/OFF timer instellen

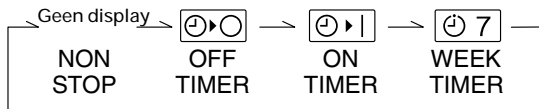
1

TIMER MODE

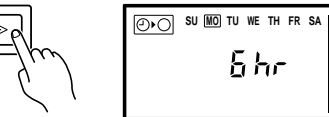
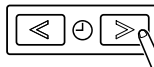
CLOCK ADJUS



Druk de timer mode toets in om ON of OFF timer te selecteren.



2

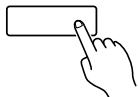


Van 1 tot 24 uur Bv. OFF timer ingesteld voor 6u.

Druk op de </> toetsen om de tijd in te stellen. Nadat de tijd is ingesteld, start de timer automatisch. De tijd die getoond wordt op het display, neemt af naarmate de tijd verloopt.

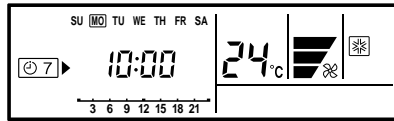
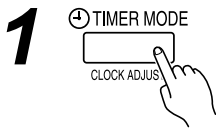
### ● Annuleren

TIMER DELETE

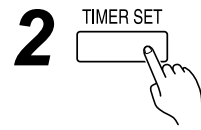


- Druk de DELETE toets in om de TIMER functie te annuleren.
- De timerfunctie kan ook geannuleerd worden met de timer mode toets.

## Instellen weektimer

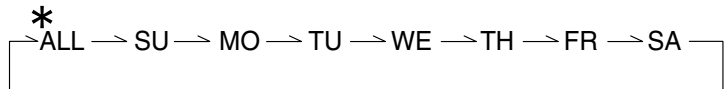
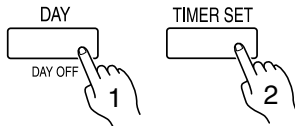


Druk de Timer Mode toets in om de weektimer te selecteren.



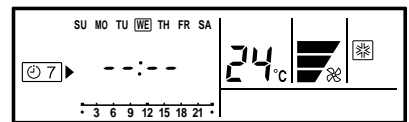
Druk de TIMER SET toets in gedurende minstens 2 seconden.

**3** ● Instellen dag van de week

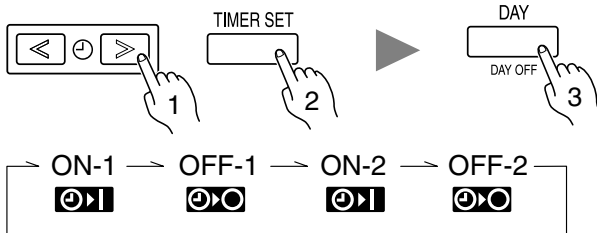


Druk de DAY toets in om de dag van de week te kiezen, druk daarna de TIMER SET toets in om de instelling te bevestigen.

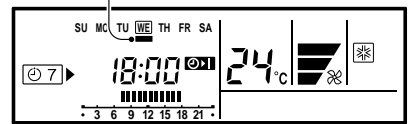
\* Als u ALL kiest, verschijnt  rond alle dagen en kan u de instellingen voor alle dagen tesamen doen.



**4** ● Instellen tijd

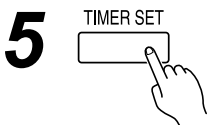


Wanneer de werkingstijd is ingesteld, verschijnt onder de dag.



Bv. De timer is ingesteld van 7:00-18:00.

Gebruik de </> toetsen om de tijd in te stellen. Druk daarna de TIMER SET toets in om de instelling te bevestigen en ga verder met de volgende ON of OFF time instelling. U kan per dag twee ON en OFF schakeltijden instellen. Druk de DAY toets in om de instelling te beëindigen.



Herhaal stap 3 en 4.  
Om de weektimer instellingen te voltooien, drukt u gedurende minstens 2 seconden op de TIMER SET toets.

● Werkingstijd annuleren



Als u tijdens stap 3 of 4 de TIMER DELETE toets indrukt, wordt de werkingstijd van de geselecteerde dag geannuleerd. Als alle dagen geselecteerd zijn, wordt de werkingstijd van alle dagen geannuleerd.

**1** NOTA

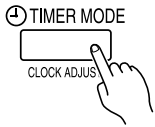
- De werkingstijd kan enkel ingesteld worden met stappen van 30 minuten.
- De OFF tijd kan de volgende dag overschrijden.
- Er moet steeds een ON en een OFF tijd ingesteld worden.



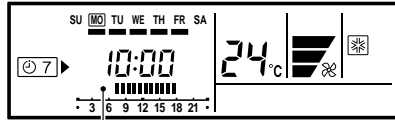
# WEEKTIMER

## Werking Weektimer

### ● Starten



Als de weektimer geselecteerd is, start de timer automatisch.



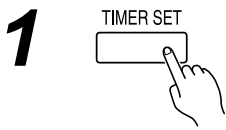
Bv. Werkingstijd van 7:00-18:00  
De werkingstijd voor de huidige dag verschijnt op het display.

### ● Annuleren

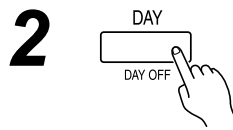


- Druk de TIMER DELETE toets in om de timerfunctie te annuleren.
- De timerfunctie kan ook geannuleerd worden door de timerfunctie te wijzigen met de TIMER MODE toets.

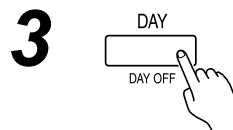
## DAY OFF instellen (bv. voor een vakantiedag)



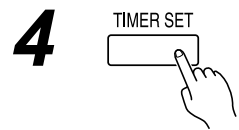
Druk, bij de weektimer, gedurende minstens 2 seconden op de TIMER SET toets om de dag te kiezen.



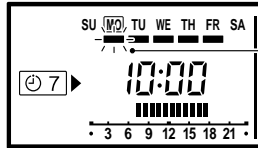
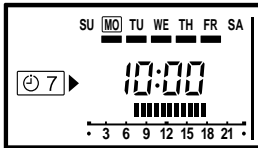
Selecteer de gewenste dag.



Druk de DAY (DAY OFF) toets in gedurende minstens 2 sec. om deze dag uit te zetten.



Druk de TIMER SET toets in gedurende minstens 2 sec. om de instelling te voltooien.



■ knippert onder een dag van de week.

bv. De DAY OFF is ingesteld op maandag.

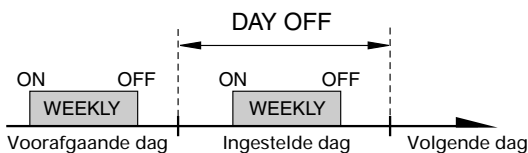
### ● Annuleren

Volg dezelfde stappen als deze voor de instelling.

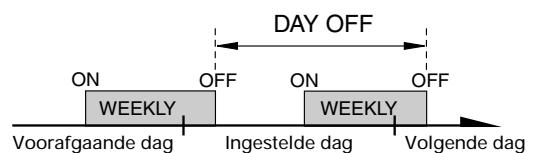
## **i** NOTA

- De DAY OFF instelling kan enkel voor dagen waarvoor reeds weekinstellingen bestaan.
- Wanneer de werkingstijd de volgende dag overschrijdt (tijdens een volgende daginstelling), wordt de effectieve DAY OFF instelling ingesteld zoals hieronder.

### ● Normaal



### ● Instelling overschrijding dag

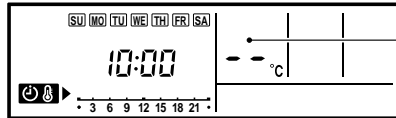


- De DAY OFF kan slechts een maal ingesteld worden. Wanneer de ingestelde dag voorbij is, wordt de instelling automatisch geannuleerd.

# WEEKTIMER MET NACHTVERLAGING

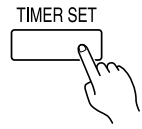
## Instelling weektimer met nachtverlaging

### 1



Als er geen instelling gemaakt is, verschijnt "- -" op het display als temperatuuraanduiding.

### 2



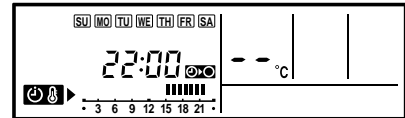
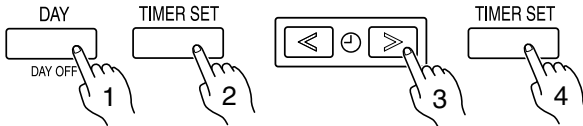
Druk de SET BACK toets in om het SET BACK display te wijzigen.  
De werkingstijd en de ingestelde temperatuur verschijnen op het display.

Druk gedurende minstens 2 sec. de TIMER SET toets in.

### 3

● Daginstelling

● Instelling werkingstijd



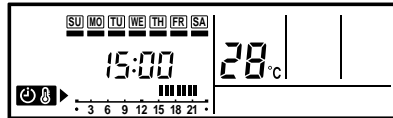
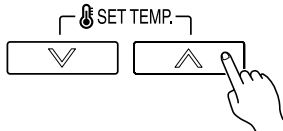
Bv. ingesteld voor alle dagen tegelijk.

Volg dezelfde stappen als voor het instellen van de weektimer. Ook voor het annuleren van de instellingen.

### 4

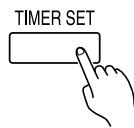
● Instellen temperatuur

Gebruik de SET TEMP. toetsen om de temperatuur in te stellen. (Het instelbereik voor de temperatuur is hetzelfde als voor de werkingstijd.)



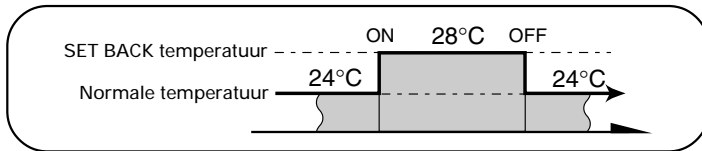
bv. Werkingsperiode 15:00-22:00

### 5



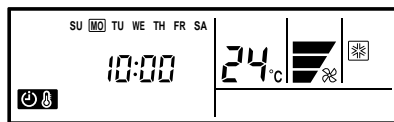
Herhaal stap 3 en 4.

Druk de TIMER SET toets gedurende minstens 2 sec. in om de temperatuurinstelling te voltooien.



## Werking weektimer met nachtverlaging

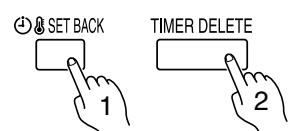
● Starten



Bv. display tijdens de werking.  
(De werkingstijd verschijnt niet op het display).

Druk de SET BACK toets in. Het SET BACK display verschijnt gedurende 5 seconden, daarna start de timer automatisch.

● Annuleren



Druk, tijdens het oplichten van het SET BACK display, op de SET BACK toets en dan op de TIMER DELETE toets. De SET BACK timerinstelling wordt geannuleerd, zelfs wanneer de SET BACK toets nogmaals wordt ingedrukt.

## NOTA

- Deze timer wijzigt enkel de ingestelde temperatuur en kan niet gebruikt worden om de airconditioner te starten of te stoppen.
- Deze timer kan 2x per dag ingesteld worden maar er is slechts 1 temperatuurinstelling mogelijk.
- Deze timer kan gebruikt worden samen met de ON, OFF, en weektimer functies.
- De werkingstijd verschijnt enkel in het SET BACK display. (Zie stap 1).

## ECONOMY functie


Bij maximale belasting geeft de airconditioner in Economy functie nog ca. 70% van zijn vermogen in normale koeling- en verwarmingsfunctie.

Wanneer u de airconditioner tijdens koelen in Economy laat draaien, verbetert de ontvochtiging. Dit is bijzonder handig wanneer u de ruimte wil ontvochtigen zonder de temperatuur significant te laten dalen.

In de Economy functie wordt de thermostaatinstelling automatisch aangepast aan de temperatuur om onnodig koelen en verwarmen te vermijden en om zo economisch mogelijk te werken.

- Als de ruimte in deze functie niet genoeg gekoeld of verwarmd wordt, selecteer dan de normale werking.
- Tijdens de monitorperiode in de AUTO modus schakelt de airconditioner niet naar ECONOMY ook al wordt deze toets ingedrukt.

## Ontdooiing (bij verwarming)

Bij een lage buitentemperatuur en hoog vochtgehalte kan er ijsvorming op de buitenunit ontstaan, wat het verwarmingsrendement negatief beïnvloedt. Als dit gebeurt zorgt de microprocessor voor een automatische ontdooicyclus. Tijdens deze cyclus stopt de binnenventilator en de melding  verschijnt op het display van de afstandsbediening. Het duurt 4 tot 15 minuten vooraleer het toestel terug in werking treedt.

## Groepsschakeling


Een afstandsbediening kan tot 16 airconditioners bedienen. Alle airconditioners draaien met dezelfde instellingen.

## Twee afstandsbedieningen (optioneel)

Een extra afstandsbediening kan bijgevoegd worden, met een maximum van 2 bedieningen. Elk van beide bedieningen kan de unit bedienen. De timerfuncties kunnen echter niet ingesteld worden op de slave unit.

## Simultaan gebruik van meerdere units

- ♦ ● Kan niet bij de volgende verschillende werkingsfuncties.

Als aan de binnenunit doorgegeven wordt te draaien in een modus die deze unit niet kan, dan verschijnt  op het display van de afstandsbediening en de unit gaat in standby.

Verwarming en koeling (of drogen)

Verwarming en ventileren

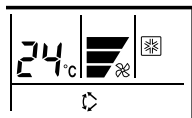
- ♦ ● De werkingsmodus (verwarming of koeling (drogen)) van de buitenunit wordt bepaald door de werkingsmodus van de binnenunit die eerst in werking was. Als de binnenunit opgestart was in modus ventileren, dan wordt de werkingsmodus van de buitenunit er niet door bepaald. Bv. als binnenunit (A) opgestart is in modus ventileren en daarna binnenunit (B) in verwarming, dan verschijnt het hierboven getoonde symbool op het display en binnenunit (A) gaat in standby. Binnenunit (B) draait verder in verwarming.

# INSTELLEN UITBLAASRICHTING

Start de airconditioner eerst op vooraleer u deze instellingen gaat doen.

## Werkingsmodus instellen

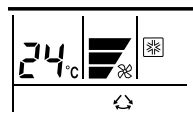
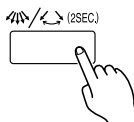
### ● Verticale uitblaas (Swing)



\* Druk de START/STOP toets in om de airconditioner op te starten en ga als volgt te werk.

Druk de VERTICALE UITBLAAS en SWING toets in om de verticale uitblaas aan te passen. Om de SWING werking in te stellen, drukt u gedurende minstens 2 seconden op deze toets. (om de swinginstelling te stoppen, drukt u nogmaals gedurende minstens 2 seconden).

### ● Horizontale uitblaas (Swing)



\* Druk de START/STOP toets in om de airconditioner op te starten en ga als volgt te werk.

Druk de HORIZONTALE UITBLAAS en SWING toets in om de horizontale uitblaas aan te passen. Om de SWING werking in te stellen, drukt u gedurende minstens 2 seconden op deze toets. (om de swinginstelling te stoppen, drukt u nogmaals gedurende minstens 2 seconden).

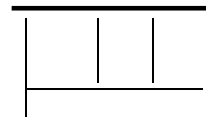
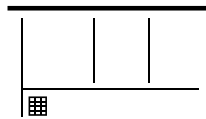
- Telkens u deze toets indrukt, verandert de uitblaasrichting zoals aangegeven in de bedieningshandleiding die u bij de binneneenheid vindt.

## **i** NOTA

- Wanneer de airconditioner in een ruimte geïnstalleerd is met kleine kinderen, ouderen of zieke personen, let dan zeer goed op de uitblaasrichting en de ingestelde temperaturen.
- De swingfunctie is niet bij elk type beschikbaar. Consulteer hiervoor de bedieningshandleiding van de binneneenheid.

# RESET FILTERLAMPJE

Sommige binneneenheden hebben een filterindicatorlampje. Wanneer dit brandt, is het tijd om de luchtfilters te reinigen.

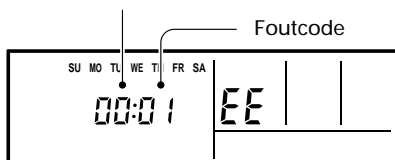


Druk gedurende minstens 2 seconden op de Filter Reset toets. Het lampje gaat uit en het filterdisplay verdwijnt.

# AUTODIAGNOSE

Wanneer "EE" op het temperatuursdisplay verschijnt, moet u de airconditioner laten nakijken door een erkend servicetechnicus.

Nummer unit (meestal 0)






Bv. Autodiagnose check

## ⚠ WAARSCHUWING !

Bij problemen of abnormaal functioneren (brandgeur, enz.), moet u het toestel onmiddellijk uitzetten. Haal de stekker uit het stopcontact en contacteer een vakbekwaam servicetechnicus.  
 Enkel het toestel uitzetten, is niet voldoende. U moet de voeding volledig verbreken.

Vooraleer u technische bijstand vraagt, kan u volgende punten controleren:

	Symptomen	Probleem	Zie Pag.
NORMALE WERKING	Geen uitblaas:	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tijdens de automatische ontdooicyclus zal de buitenunit tijdelijk stoppen met draaien (tussen 4 en 15 minuten) . Tijdens de automatische ontdooicyclus verschijnt volgend symbool  op het display van de afstandsbediening.</li> </ul>	11
		<ul style="list-style-type: none"> <li>In het geval van een multisplit, wanneer verschillende units volgens een andere werkingsmodus draaien, stoppen de laatst begonnen units en  verschijnt op het display van de afstandsbediening van de gestopte units. Verwarming- en koelingmodus (of drogen). Verwarming- en ventilatormodus.</li> </ul>	11
	 thermo sensor display op de afstandsbediening knippert:	<ul style="list-style-type: none"> <li>De temperatuursensor is misschien defect. Contacteer een vakbekwaam servicetechnicus.</li> </ul>	—

Als er nog steeds problemen zijn nadat u deze punten gecontroleerd heeft of als u een brandlucht waarneemt, zet dan onmiddellijk de airconditioner uit, verbreek de voeding en contacteer een vakbekwaam servicetechnicus.